

4 THE KOBECO

APRIL 1975 NO.168 神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日第三種郵便物認可
昭和50年4月1日印刷 通巻168号
昭和50年4月1日発行 毎月1回 1日発行





B
LADIES SHOP
Beniya

the ladies fashion of the four season. creative beniya

神戸・三宮センター街391-5528・さんちかレディスタウン391-1204／大阪・阪急三番街・上本町近鉄百貨店・ミナミ地下センター／東京・日本橋東急百貨店

只今勉強中、未来のガイドさん

大野幹子

(A&Y勤務) カメラ・米田定蔵

ついこの間、神戸つ子の仲間入りをしたばかり。二月に「A&Y国際コミュニケーションサービス」に勤めるまで神戸とは縁がなかった。関西外国语大学英米語学科卒業。四年間は枚方市で下宿。大学三年生の七、八月、アメリカ、カナダでのセミナーに参加。ニューヨークからカナダのモントリオール、そして、ロス、シスコと回って帰国。モントリオールの大学でカナダの地理や経済などを勉強。その後、一月間、カナダ人の家庭で暮らした。両親と女の子一人の家庭。ここでは家族の一員として家事手伝いからクルマの掃除までやった。今も文通は続いている。将来は外国人相手の仕事をやろうと決めたのはこのときだった。現在は翻訳などの仕事で週五日の勤務。週二日は京都YMCAのガイド料で勉強。休みの日もひたすら勉強。一人前のガイドになる道は厳しい。英語をしゃべっている夢も時々見る。会話そのものよりもガイドの内容を覚えることの方が難しい。だが、あと一年もすれば、元気に外国旅行者をガイドしている小柄な大野さんの姿が神戸の街角で見られるだろう。長田区在住。ポートターミナルにて。



愛のかたちを貴女の指に。

感激の日のためにミキモトのダイヤモンドリング。



世界の宝石店
MIKIMOTO

神戸店 = 三ノ宮 - 神戸国際会館

TEL. 221-0062

大阪支店 = 堂島 - 新大ビル

TEL. 341-0247

京都支店 = 河原町蛸薬師BAL

TEL. 241-2970

大阪 = 阪急・阪神・高島屋・松坂屋・大丸

近鉄アベノ店・近鉄上六店

■ 株式会社ミキモト



◆住友信託銀行

もとまち

大丸西向い ■321-1131(代)

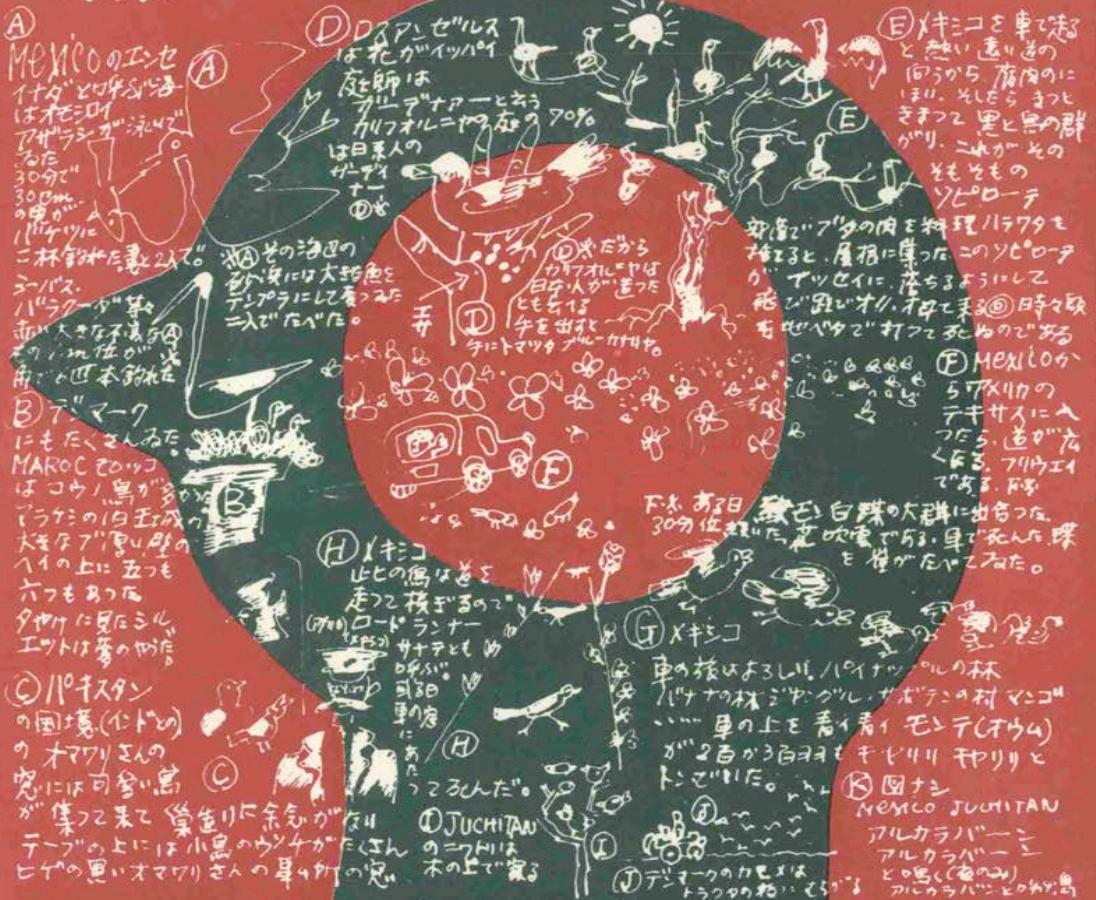


鳥 COLLECTION ^4^

○ 絵・中西 勝(二紀会) MASARU NAKANISHI

方走び“たかひた たかひのもののが種類の”
 (セリ)コロコロ (ツツミ) リンゴ
 オレフニンのニユヨーク バラカリヤ
 キアフニ場 テヌマーク
 カタツムリ鳥 キルギス
 和室が窓で見るところ

ワラビはメキシコ (ヒョウドウ)
 トマトはモロッコ (イタリア)
 ハツカはモロッコ (イタリア)



目標はモントリオール——小沢鉄一

（第24回別府毎日マラソン第一位）カメラ・米田定蔵

二月三日小雨をついて行なわれた第24回別府毎日マラソンで、マラソン初出場の小沢鉄一選手（27）が2時間13分10秒4、日本歴代8位の好タイムで優勝した。来年7月はモントリオール・オリンピック。このところふるわないマラソン界は突如トップに踊り出たこの新人にいろめきだつた。

だが当の本人はあくまで冷静。「10月まではトラックを充分走り記録を伸ばすことに専念します」と自分のベースを守る。この人、五千㍍、一万㍍ではすでに日本のトップランナー。一万㍍は歴代三位の28分39秒2の記録を持つ。近代マラソンはスピードを要求される。長距離走者がそのスピードを生かしてマラソンでも好記録を上げている。小沢選手に寄せる期待は大きい。はじめてのマラソン——「結果的には良かったんですが、走っている途中もいつ自分がダメになるか不安でした」。練習は毎日午後の二時間。気負いのなさが気持ちいい。神戸製鋼勤務。日体大卒。



同窓会、子どもの日、母の日のお食事は……



ナイトクラブ・レストラン

神戸

北野 クラブ

神戸市生田区北野町1-64 TEL(078)231-2251

レストラン

神戸

ブラン ドゥ ブラン

神戸市生田区京町77-1 神栄ビル7F TEL(078)321-1455



東京

レストランストックホルム

東京都港区六本木6-11-9 スウェーデンセンター TEL(03)403-9046

年中無休

駐車場有



ある集い ★ 神戸二紀

神戸二紀（二紀会兵庫県支部）は今年、結成二十年を迎えた。中西勝さんを支部長に百名を越すメンバー。全国の二紀会のなかでも最大の支部のひとつである。

ふたむかし前――戦後の混乱の時代、焼跡のなかでいちばんはやく紙と鉛筆をもつて集まつた人たちにより神戸二紀は誕生した。おおいに集い、おおいにしゃべり飲み、描いたという良き時代、いくつもの情熱が燃焼し、個性が育つた。

いま、20周年記念展の会場には神戸二紀の充実を示すに足りる力作が並べられた。顔ぶれも多士才々。次の世代を築く若いメンバーも頼もしい。

画架と構想の谷間での孤独な制作の時間に沈む作家が、神戸二紀では勢いさかんな活発さ。自由で率直なふん囲気。数多くの展覧会と、展覧会審査の市民参加や神戸まつりの二紀テントなど、アカデミックな美術グループとしてはその域を越えたユニークな活動も歓迎されている。

そして今春はハワイでの初の海外展。神戸二紀の二十年を飾るハイライトになつた。さらなる前進が期待される。（29ページある集いその足あと）

ウエディングのことなら すべておまかせください

挙式・ご披露宴から、ハネムーンまでいっさいの費用をパックしています。

ハネムーンの航空運賃・ホテル料金も含んだ、便利なパックです。



神戸タワーサイトホテル ウエディング パック

- 30名さまのご披露宴と

“グワム”ハネムーン 441,000円より

- 30名さまのご披露宴と

“ハワイ”ハネムーン 625,000円より

- 30名さまのご披露宴と

“アメリカ西海岸とハワイ”ハネムーン

741,000円より



阪神電鉄グループ

神戸タワーサイト"ホテル

生田区波止場町1・中突堤前 ●お問い合わせは TEL(078)351-2151 TEL(078)221-5637(阪神航空・神戸営業所)



領事館開設を祝して乾杯！(中央がヘクシャー大使)

コウペスナップ → スウェーデン領事館開設

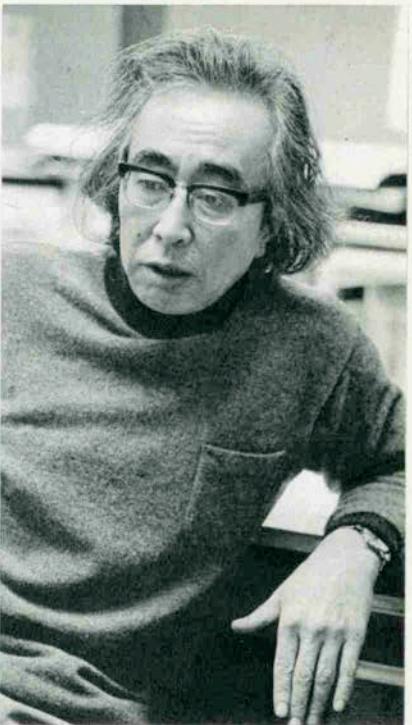


左より田中副領事、マネーフェルトさん、谷口さん(領事館にて)

このほど、スウェーデン大阪神戸領事館商務部が開設され、3月7日、午後5時から三宮ビル北館10階にて開設記念祝賀パーティーが開かれた。

この日は、東京からグンナー・ヘクシャー大使も来神同大使、兵庫県知事（代理）の挨拶のあと、神戸市長代理の音頭によって乾杯、スウェーデンと関係の深い地元の企業の代表者、米、英、ソ、ポルトガルなど関西領事団の主要メンバーら約170名が開設を祝った。

領事館は三宮ビル7階に置かれ、田中一郎副領事はじめ3名の職員で運営される。業務としては、スウェーデン政府とスウェーデン民間企業との関係を深めつつ、日本ースウェーデン貿易を促進するために、(1)マーケティング計画、販売促進計画の推進、(2)輸入業者および輸入代理店に関してスウェーデン企業にアドバイスする、(3)技術提携や合弁契約などのビジネスコンタクトを紹介する、(4)ビジネスに関する情報を提供するなどとし、また来日するスウェーデンの商工業者に対しては、(1)通訳サービス、(2)貸事務所を提供するとなっている。



KOBECO GALLERY

神戸つ子 ギャラリー

丸本 耕

常に断絶という格好で進んでいく。自分の考え方をたてなおし、前の自分を否定して次に飛躍するんです。今の自分も自分。過去の自分も自分。しかし過去とは違う。かわりながらかわらない、なんというか十一年前の自分と今日の自分は同じ人間だが、その中につなぐ時間の推移が必要である。その一瞬一瞬に自分を消化してしまい、前に進むときは階段を上るよう過去を切り離してしまうんです。

作者自身の主張がそつくり鑑賞者に伝達できるというることは、美術だけに限らなく不可能といつていいだろ。言葉で表現しても、言葉の意味は抽象的で、各々自分の考え方によつていいろいろ意味づけてもいるから…。

芸術の本質とは、わからんとか一人よがり、そんなものじやないかと思うんです。だからこの作品も見る人が適当に置きかえてくれてもいいと思う。普通の視線でもつて、日常的なイメージのさせ方。これらから見る人が自分なりにイメージしてくれれば…。

芸術といつて、きばるものでなく日常生活の空間と同次元にあるもので、決して特殊空間ではないと強調する。コミュニケーションができる芸術観。囲つてしまふ芸術に対し投げかける大きな疑問符と、それに自分自身で答えていく。

いつの時代にも風調というものがあるが、観念によつてイメージを伝達するものではないと思うね。もっと芸術とは直感的に受けとるものと思うんだが;と観念芸術のあり方を批判する。それが、自分の尾骶骨で古い人間やという証拠なのだが、どうも僕の歴史がそれを許さんので…。丸本耕さんの歴史は身をもつて体験してきただけに重みと厚みがあり、にこやかに話すことばも頼もしく聞こえる。

●まるもと
七〇・一九二三、神戸に生まれる。●一九五三・五七、国展会同人、同会脱会、以後無所属。●一九五九、六四・七一、京都アンデパンダン展(京都市美術館)●一九七三、洗瀬戸内現代美術の祭典(堺金岡公園)●一九七〇・一九七〇、兵庫県美術50人展、個展(環境媒体展)、大阪現代美術展。●一九七〇、個人展「人間その生理的空間展」●一九七四、声屋国際ビエンナーレ展。本誌主催ブルーメール美術部門を一九七三年受賞、宝塚市在住。



WORK - α - 2

Queen Elizabeth 2

春の神戸に初入港！

イギリスのキュナード社が世界に誇る超豪華客船「クイーン・エリザベス2世号」(68,563トン)が3月5日、世界一周航海の途中神戸と横浜に初寄港し、神戸では2日間に20万人、横浜では3日間に50万人もの見物客が押しよせた。名実ともに世界最高の豪華客船だけに世界一周のお値段も最高2,000万円。ひしぶりに神戸っ子の心をときめかせた。

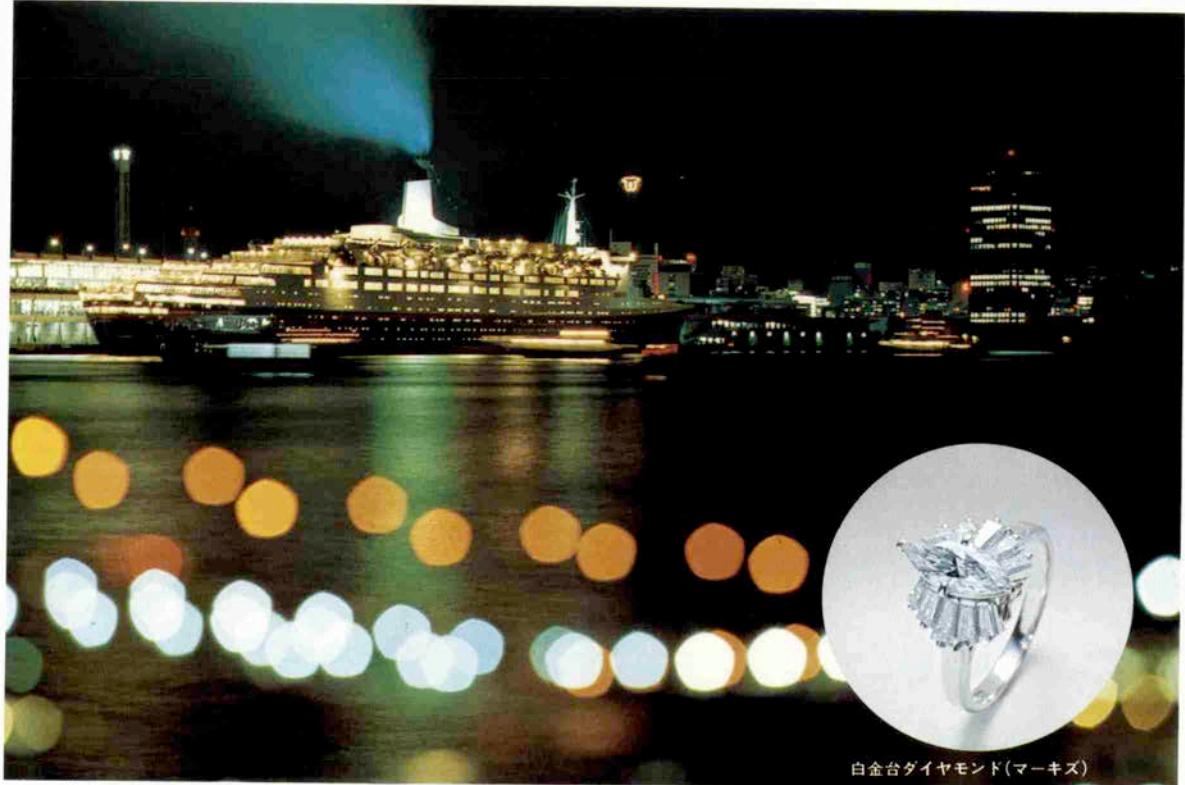


Queen Elizabeth 2





闇にきらめく ダイヤモンド



白金台ダイヤモンド(マーキズ)

宝飾店
Tajima
タジマ

元町 2 丁目 TEL 331-5761 代表

タジマでは宝石の鑑定を無料でご相談に
応じておりますのでお気軽にご利用下さい。
定休日は水曜日です。

世界のオシャレをおとどけする

ウネ

淡い色とシルエットの美しさを
着こなしてください

ライトトーンのスーツはイタリア、グリティ社のオリジナル。いま、ヨーロッパで一番人気のあるモデルです。替え上着はイギリス、スキヤバル社の生地を使ったウネオリジナル。この春のブルーがきいたウネコレクションを神戸紳士のために…。



神戸元町1丁目
TEL 331-3112

東急百貨店
渋谷区・日本橋店
札幌店・吉祥寺店



ムラタ ファッション コーディネイト

Spring & early Summer



春風のように
優しく…

大倉潤子さん
(モード&ジュエリー
コンサルタント)

‘75春夏のファッションのメインテーマは
『Tender Elegance』です。ファッション
の傾向は春風のように優しく、柔らかく、
心地よく…。そんなフィーリングにあふれ
たものとなりました。ひとことで表現すれば
ウルトラ・フェミニン(超女性的)という
ことでしょうか。

素材はオールシルク、デザインはブリーツ
をいかし、カラーは同色相のパステルトーン
で軽やかさと優しさを表現したスーツです。

こんなスーツにコーディネイトする宝石
は真珠のロングネックレスと月の滴のイヤ
リングが最適です。

スーツ 85,000円(生地:フランスシルク)



真珠・貴金属
毛皮・婦人服

ムラタ

さんちかレディスタウン
神戸 (078) 391-3886

本年、神戸JC理事長をつとめるに際し、所信の一つとして「ものと心の調和」を強調しました。

『激動の七十年代』と呼ばれながら、まだ、かすかにバラ色の夢を見続けてきたわれわれ日本人は、オイルショックに次ぐ全地球を覆う不況の暗雲の中で、未だその出口さえ見い出しができないでいます。

それは正しく、物質的豊かさの中で、豊かな心を失った結果と言えましょう。そして、この混迷を打ち破る武器こそ『ものと心の調和』であると確信します。

★私の意見 ものと心の ハーモニー

（神戸青年会議所理事長）
宮田喜夫



『人類の進歩と調和』をうたつた大阪万博から、ちょうど五年経た今日、真に人類の進歩のきざしがあつたでしょうか。小は家庭から大は企業、地域、国家、さらには国際社会に至るまで、権利のみを主張し義務を果さうとしないエゴのはびこる風潮は、とどまるところを知りません。調和こそ新たな進歩への前提であると考えます

一人が大きな声を出せば、他も負けずに大きな声で議論する場面をよく見かけます。しかしそれはバランスの問題であり、そこには調和といえるものはありません。

静かにお互が納得するまで話し合う姿は、声は小さくても美しいハーモニーを感じられます。今こそ互に思いやりの心をもって、全てのことにあるたる姿勢が必要なことは申すまでもありません。

JCの目指す『明るい豊かな社会』とは、『ものと心が調和し進歩した社会』を意味し、政治・経済・文化・教育・福祉・環境等全ての分野において、調和ある発展が図られなければなりません。

本年私は、このことを自分自身に繰り返し言ひ聞かせながら、企業活動にも、又、JCその他の活動にも取り組む努力をしてみたいと思います。

ちなみに本年度の所信を見出し的に申すならば

- 一、ものと心の調和をはかるう
- 二、互の信赖を高めよう
- 三、新たなる飛躍のために

以上三点を会員諸兄にうつたえております。

100年の伝統が 生きている……

世界の味覚が味わえる、スカイレストラン
骨つきローストビーフ、スイス山岳地方の
フォンデュなど……
ダンスも楽しめ、バーでは世界の名酒を
そろえてあります。

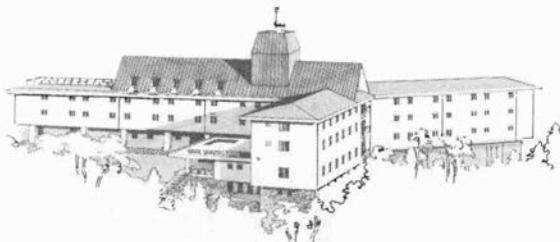


オリエンタルホテル

☎ (078) 331-8111

山なみの中に、 山荘風シャトウ…

六甲の深い緑、自然のなかの四季…
コーベビーフと瀬戸内の魚介類
新鮮な材料をそのまま生かした
六甲オリエンタルホテルのシンギスカンは
1年を通じて楽しめる味覚の王者です。



六甲オリエンタルホテル

☎ (078) 891-0333

4月 目次

これは神戸を愛する人々の雑誌です
あなたのくらしに楽しい夢をおくる
神戸を訪れる人にはやさしい道しるべ
これは神戸つ子の手帖です

表紙／小磯良平

セカンドカバー／COLLECTION／中西 勝

神戸つ子'75／大野幹子／小沢歎一
コウベスマップ
ある集い／神戸二紀

神戸つ子ギャラリー（16）／丸本 耕
クイーンエリザベスII世号入港
わたしの意見／宮田喜夫

随想四題／福元早夫／今岡頌子／花柳芳五三郎／藤原向意
ある集いその足あと／神戸二紀
れんざいすいそう／若者と読者／藤本義一

神戸情話（10）／一回だけの招待／矢崎泰久
ある現代美術家の非芸術的レポート（5）／河口龍夫

特集①神戸の観光／座談会
玉田暁昌／松富重治／古杉繁美／櫻尾觀藏

経済ボケツトジャーナル
特集②編集部が選んだ観光コースあれこれ
技術ジャーナル

いま芸術は／ルナフェースティバル
神戸の集いから
ファンションレポート

神戸百景／カメラ・小山 保
神戸の催しもの

ニースから美術展が来る／伊藤 誠
ファッショントライフィン・ロンドン／柴田啓嗣

動物園飼育日記／龜井一成
たかはし・もう出版記念会

もうさんをめぐる神戸つ子たち／たかはしもう
神戸のアーバンデザイン／モダンリビング／水谷顯介

神戸を福祉の町に／住宅付生涯学級／橋本 明
心にのこるO-LD KOBDE／あおばしげる

ニューヨークからの便り／竹田洋太郎
淀長立見席／淀川長治

女体百景／H・ジュニア／え・浅野俊一
びといん

ブロフエッサードの研究室／岡田淳
連載小説／まだ遅くない／葉月一郎／え・小西保文

ボエム・ド・コウベ／三浦照子
海船港／クイーンエリザベスII世号

カメラ／米田定蔵／藤原保之／立山影
160 158 143 138 136 135 132 130 128 125 124 120 118 114 112 108 106 104 103 74 66 65 52 45 42 37 34 32 30 29 23 21 14 12 11 9 5



"SEE SAW SEEN" PHOTO (728×1030)+(728×1030)mm



1973 TATSUO KAWAGUCHI

75 SPRING

Yes! my fashion

ほゝえんでみよう

グリーンの庭と
青い空
ペンキ塗りたて
しろい柵
ふわっとパステル
春風ドレス
ほゝえんでみよう



東京・キンザ
San-ai 三愛
三宮店 センター街さんプラザビル2-3F
AM11:00～PM8:00 ☎391-6861